



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
21 December 2012
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Восьмидесятая сессия

Краткий отчет о 2134-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в пятницу, 17 февраля 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Амир (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых
государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Пятнадцатый–двадцатый периодические доклады Кувейта
(продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска*
настоящего документа в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец
Наций, Женева.

Поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены
в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Амир (заместитель Председателя)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (продолжение)

Пятнадцатый–двадцатый периодические доклады Кувейта (продолжение) (CERD/C/KWT/15-20; CERD/C/KWT/Q/15-20)

- 1. По приглашению Председателя члены делегации Кувейта занимают места за столом Комитета.*
- 2. Председатель** предлагает членам делегации продолжить ответы на вопросы, затронутые членами Комитета на предыдущем заседании.
- Г-н Марафи** (Кувейт) благодарит членов Комитета за конструктивные замечания. Он заверяет их в том, что будущие доклады будут подготавливаться в соответствии с руководящими принципами представления докладов. До представления Комитету проект доклада был распространен среди нескольких НПО, включая Ассоциацию адвокатов Кувейта, Ассоциацию прав человека и Кувейтскую ассоциацию за основные принципы прав человека.
- Он описывает условия, в которых в настоящее время предпринимаются усилия по созданию национального правозащитного учреждения в Кувейте, и говорит, что в этих целях уже проведены совещания с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В отличие от Комитета по правам человека, о котором говорилось на предыдущем заседании, национальное правозащитное учреждение будет независимым органом в соответствии с Парижскими принципами.
- Национальное собрание было распущено в 2011 году в соответствии с положениями Конституции. Выборы состоялись 2 февраля 2012 года, и новое Собрание недавно провело свою первую сессию. С 2007 года было вынесено около 36 приговоров к смертной казни, включая 31 мужчину и 5 женщин различных национальностей, в том числе граждан Кувейта. Ни в одном случае приговор не был приведен в исполнение.
- Г-н Джафар** (Кувейт) говорит, что Законом № 5, вступившим в силу в марте 2006 года, были ратифицированы два протокола, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности – Протокол о предупреждении, пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, которые стали таким образом частью кувейтского законодательства.
- В Уголовном кодексе (Закон № 16) от 1960 года и поправках к нему предусмотрены различные механизмы по борьбе с торговлей людьми и защите жертв такой торговли. Уголовный кодекс также содержит немало положений, защищающих права и свободы трудящихся, в том числе мигрантов. Он предусматривает строгие наказания за такие правонарушения, как убийство, нападение, похищение и работорговля, и предусматривает компенсацию пострадавшим. Статья 49 Закона № 31 1970 года о поправках к Уголовному кодексу предусматривает уголовную ответственность за все формы принудительного труда и эксплуатации людей, в том числе удерживание их заработной платы без обоснованных причин. В соответствии с этой статьей любое должностное лицо или

работодатель, которые эксплуатируют трудящихся, нанимают их силой или лишают всей или части заработной платы, могут быть наказаны тюремным заключением на срок до трех лет и/или штрафом на сумму до 1 000 долл. США.

8. В том что касается торговли людьми и рабства, статья 185 Уголовного кодекса предусматривает уголовную ответственность за ввоз в Кувейт или вывоз из него какого-либо лица в целях обращения в рабство или за покупку или предложение к продаже лица для использования его в качестве раба. Такие правонарушения наказуемы тюремным заключением на срок до пяти лет и штрафом на сумму до 2 000 долл. США. В Кувейте нет работорговли как таковой, если следовать общепринятому международному определению, однако имеют место отдельные случаи, когда трудящиеся подвергались эксплуатации в целях извлечения прибыли. В соответствии с Уголовным кодексом некоторые действия, связанные с проституцией и принуждением к занятию проституцией, наказываются тюремным заключением на срок в один год. Любое лицо, которое вынуждает несовершеннолетних в возрасте до 18 лет заниматься проституцией или же обманным путем втягивает их в такое занятие, наказывается тюремным заключением на срок до пяти лет или же семи лет, если жертва была младше 13 лет. Любое лицо, которое извлекает выгоду из проституции других лиц с их согласия или без такового, в том числе в условиях вымогательства под предлогом защиты, или любое лицо, которое организует место для занятия проституцией, подвергается такому же наказанию.

9. В 2010 году имело место 210 правонарушений, связанных с проституцией, причем к ответственности было привлечено 126 человек, а 84 было оправдано. Закон № 3 от 1982 года о несовершеннолетних в возрасте до 18 лет в статье 21 предусматривает, что любое лицо, которое склоняет несовершеннолетнего к противоправным действиям, проституции или неподобающему занятию, наказывается тюремным заключением на срок в три месяца, который может быть дополнен любым другим наказанием, применимым в соответствии с Уголовным кодексом. Преступление, которое заключается в проституировании того или иного лица, находящегося под опекой или попечительством лица, совершающего это правонарушение, наказуемо тюремным заключением на срок до трех лет.

10. Министерство юстиции подготовило законопроект о торговле людьми и о незаконном провозе трудящихся-мигрантов, который был внесен в Кабинет для его принятия. Кабинет в свою очередь передал этот законопроект в законодательный комитет Национального собрания, где он сейчас проходит процедуру ратификации. Затем он будет ратифицирован Эмиром Кувейта в соответствии со статьей 79 Конституции. В законопроекте содержится определение преступления торговли людьми и незаконного провоза мигрантов в соответствии с определениями, содержащимися в международных конвенциях, и предусматриваются весьма жесткие наказания, включая пожизненное заключение. Этот законопроект также предусматривает ряд гарантий и услуг для жертв торговли и незаконного провоза, включая медицинское обслуживание и социальное обеспечение, и размещение в государственных убежищах.

11. В том, что касается защиты трудящихся-мигрантов от всех форм дискриминации, Закон № 40, вступивший в силу в 1992 году, регламентирует работу агентств по найму домашней прислуги и аналогичных работников, таких как наемные шоферы. В соответствии с этим Законом агентства по найму должны получить разрешение или лицензию в Министерстве внутренних дел, прежде чем нанимать трудящихся на работу. Этот Закон защищает трудящихся, не по-

звоя, чтобы с ними обходились как с товаром, и предусматривает уголовную ответственность за взимание с них платы в обмен на поиск для них работы.

12. Закон № 1, вступивший в силу в 1999 году, регулирует обеспечение страхования на случай болезни и предоставление медицинских услуг иностранным трудящимся за небольшую плату. Любое лицо, обращающееся за видом на жительство, должно иметь медицинскую страховку.

13. Закон № 617 от 1992 года регулирует выдачу разрешений агентствам по найму, подыскивающим домашнюю прислугу. Все трудящиеся, работающие в качестве прислуги, и трудящиеся в целом имеют право на средства правовой защиты и/или на получение возмещения в случае нарушения их прав.

14. Касаясь вопроса о применении норм исламского шариатского права в кувейтских судах и того, в какой мере шариатское право применимо к лицам, которые не принадлежат к четырем суннитским школам толкования исламского права, например, последователям джафаритской школы исламского права, он говорит, что принципы шариатского права применяются в отношении таких вопросов личного статуса, как брак, развод, выплата алиментов и другие семейные вопросы. Статья 346 Кодекса законов о личном статусе предусматривает, что данный Кодекс применяется в отношении последователей маликийской школы толкования исламского права; другие лица, в том числе иностранцы, могут выбрать иное применимое законодательство, и в этом случае они должны представить судье заверенную копию соответствующего закона.

15. Существуют специальные нормы для последователей джафаритской – или шиитской – школы толкования исламского права, и их дела рассматриваются джафаритскими судами. Споры личного характера между немусульманами рассматриваются в Кувейте специальными судами; судья выносит решение на основании соответствующего вероисповедания или конкретного закона, применимого в отношении такого человека.

16. В соответствии со статьей 151 Уголовного кодекса приговор к смертной казни выносится судами лишь в том случае, когда это оправдано такими обстоятельствами, как наличие заранее обдуманного намерения и скрытность действий. Имеются все правовые гарантии для того, чтобы право на справедливое судебное разбирательство было гарантировано всем обвиняемым, а не только тем, кто обвиняется в совершении преступлений, наказуемых смертной казнью. Все обвиняемые имеют право участвовать на всех этапах слушания их дела в сопровождении адвоката. В случае если обвиняемый не может оплатить услуги адвоката, суд обязан предоставить ему такового. Обвиняемые не должны приносить присягу прежде, чем они будут делать заявление в суде, что позволяет им отказаться от ранее сделанного признания виновности. Любое признание, сделанное под давлением или вследствие применения пыток, считается не имеющим силы, а виновные в таких действиях подвергаются суровому наказанию.

17. Когда суд первой инстанции приговаривает обвиняемого к смертной казни, он сам передает свое постановление в апелляционный суд. Апелляционный суд может аннулировать приговор, пересмотреть его в сторону смягчения или признать обвиняемого невиновным. Если апелляционный суд подтверждает вынесенный приговор, он автоматически передает дело в кассационный суд, который рассматривает его во всех деталях и может подтвердить или аннулировать приговор. Если приговор подтверждается, то он вступает в силу лишь после его ратификации Эмиром. Эмир может подтвердить приговор, смягчить наказание или помиловать приговоренного. Если приговоренным лицом является бере-

менная женщина, то после рождения ребенка приговор к смертной казни заменяется на пожизненное заключение.

18. **Г-н Альсулайми** (Кувейт) говорит, что использование термина "трудящиеся-мигранты" применительно к иностранным рабочим в Кувейте является по существу неправильным; все иностранные рабочие в Кувейте являются временными трудящимися, которых нанимают для выполнения определенной задачи и на определенный срок. Поэтому более приемлемым был бы термин "работники по договору". Все вопросы, включая минимальную заработную плату, наём на работу детей и работу агентств по найму, регулируются Законом о найме в частном секторе (№ 6) от 2010 года, которым были внесены изменения в ранее действовавший Закон № 38 от 1964 года. Бывший Закон разрабатывался в консультации с МОТ, с тем чтобы обеспечить соответствие его положений конвенциям МОТ, ратифицированным Кувейтом.

19. Этот Закон предусматривает самые разные формы защиты трудящихся. Например, работодателям запрещено нанимать или ввозить из других стран рабочих, если они не нуждаются в них. Работодателям также запрещено сокращать заработную плату, и любые соглашения о правах, подписанные трудящимися, которые не соответствуют действующему законодательству, считаются недействительными. Закон предусматривает создание трудовой инспекции, которая уведомляет о любых нарушениях компетентные органы власти. Закон также обязывает работодателей открыть для своих работников банковский счет и переводить их заработную плату в аккредитованный банк, представляя Министерству социальных дел и труда копию платежного поручения. Если трудовые споры нельзя урегулировать мирным путем, их передают в суд. С 2010 года примерно 1 800 таких дел были переданы в суд Министерством социальных дел и труда. Было рассмотрено примерно 30% этих дел, по которым были вынесены постановления; остальные дела находятся в стадии рассмотрения.

20. В соответствии с Законом о занятости в частном секторе Министерство социальных дел и труда обязано устанавливать законную минимальную заработную плату, которая пересматривается раз в пять лет с учетом инфляции и других экономических факторов. Было принято решение об установлении уровня чистой минимальной заработной платы, эквивалентной 200 долл. США. Следует учитывать, что уборщики и домашняя прислуга, к которым применяется минимальный уровень заработной платы, не расходуют деньги на проживание и питание, которые обеспечиваются им нанимателем.

21. Такого явления, как использование детей в качестве наездников верблюдов и лошадей, более не существует. В 2004 году Министр социальных дел и труда принял указ, запрещающий использование детей в этой сфере, заменив их роботами; с тех пор дети не использовались в качестве наездников.

22. Система поручительства действительно далека от совершенства. На нее не распространяется какое-либо законодательство, даже кувейтские законы о труде. Некоторые решения, принятые на уровне министерств и ведомств, не позволяли трудящимся менять место работы без разрешения своего первоначального нанимателя или поручителя. Такие решения были продиктованы рыночными соображениями и стремлением уравновесить права работодателей и работников. Однако в 2009 году Министр социальных дел и труда принял Декрет № 179 от 2009 года, который позволяет работникам менять своего работодателя без согласия первоначального поручителя после трех лет работы. Министерство также разрешает переход до истечения трехлетнего срока, если будет установлено, что данный работодатель задерживает работника, не имея на то оснований. В настоящее время Министерство в консультации с МОТ занимается

ся разработкой альтернативной системы, которая обеспечила бы справедливый учет интересов как работодателя, так и работника. Закон № 6 от 2010 года предусматривает создание государственного органа, который бы занимался обеспечением нормальных условий труда и жизни работников частного сектора. Недавно Министерство также подготовило законопроект, предусматривающий прекращение системы поручительства, который вскоре будет внесен в Национальное собрание.

23. **Г-н Альбабтейн** (Кувейт) говорит, что Министерство внутренних дел приняло ряд мер, направленных на защиту домашней прислуги от эксплуатации и расовой дискриминации. Закон № 40 от 1992 года требует, чтобы агентства по найму получали лицензию в Министерстве внутренних дел. Любое лицо, которое необоснованно требует от трудящегося, работающего в качестве домашней прислуги, или его или ее семьи уплаты комиссионных, может быть приговорено к тюремному заключению; занимающиеся такими поборами агентства по найму могут быть закрыты в целях предупреждения торговли людьми.

24. В Законе также прописан круг ведения сотрудников, направляемых Министерством для инспектирования отчетности и финансовых сделок агентств по найму. В министерском Решении № 617 от 1992 года с поправками, внесенными в него Решением № 1182 от 2010 года, изложены условия, регулирующие выдачу лицензий. Владелец лицензии должен не иметь судимости и внести 20 000 динаров (приблизительно 65 000 долл. США) в Министерство внутренних дел в качестве залога в отношении любого спора, который может возникнуть между владельцем или работниками агентства. Лицензия не может передаваться, а работников нельзя удерживать насильно. Все трудовые договоры рассматриваются Министерством, с тем чтобы проверить наличие лицензии у соответствующего агентства по найму. Если будет установлено, что то или иное агентство действует в нарушение норм общественной безопасности или нравственных принципов, у него может быть отобрана лицензия. В 2011 году на этом основании были лишены своих лицензий 30 агентств по найму.

25. Орган, учрежденный Министерством внутренних дел, уполномочен получать жалобы от трудящихся, работающих в качестве домашней прислуги, в случае невыплаты им заработной платы или несоблюдения всех условий договора. Новый вид трехстороннего договора для домашней прислуги, заключаемого между агентством по найму, работодателем и работником, который был введен в действие 1 октября 2006 года, предусматривает немало привилегий для домашней прислуги. Например, работодатель обязан предоставить работнику проживание, одежду и питание. Работник не может быть нанят другой стороной до истечения срока действия договора и должен предоставлять лишь те услуги, которые предусмотрены в договоре. Он или она имеет право на минимальную заработную плату, четырехнедельный отпуск раз в год, один выходной в неделю и восьмичасовой рабочий день. Предусмотрена выплата компенсаций за сверхурочную работу и вредные условия работы. В случае смерти работника работодатель обязан выплатить двухмесячный оклад его или ее семье и покрыть расходы, связанные с перевозкой тела умершего. Все трудящиеся, работающие в качестве домашней прислуги, имеют бесспорное право хранить у себя свои паспорта.

26. Министерство иностранных дел распространило среди всех кувейтских посольств просьбу хранить копии договоров трудящихся, работающих в качестве прислуги, с тем чтобы будущие работники были в полном объеме информированы об их условиях, когда они обращаются за визой.

27. Статья 166 Конституции предусматривает, что право обращаться в суды гарантируется всем лицам и что в законе изложены процедуры и условия осуществления этого права. В 2010 году было зарегистрировано в общей сложности 136 дел, касающихся домашней прислуги, а в число лиц, привлеченных к ответственности, попали граждане Кувейта. Используются различные средства правовой помощи, включая Решение Кабинета № 652 от 2007 года, касающееся создания убежища для трудящихся, работающих в качестве домашней прислуги и участвующих в споре со своим работодателем, который не позволяет продолжать поддержание нормальных рабочих взаимоотношений. В убежище, за функционированием которого следит Министерство внутренних дел, предоставляются медицинские и социальные услуги. Меры по урегулированию споров осуществляются в сотрудничестве с посольствами стран, из которых прибыли трудящиеся, работающие в качестве домашней прислуги. В 2011 году возникло в общей сложности 607 таких дел. В Кувейте занято свыше 55 000 иностранных трудящихся, работающих в качестве домашней прислуги и занимающихся сходными занятиями, однако злоупотребления происходят довольно редко.

28. **Г-н Альхарби** (Кувейт) говорит, что государство приступило к активным мерам по борьбе с неграмотностью в 1950-е годы, а в 1981 году был принят закон, поощряющий посещение курсов по обучению грамоте жителей Кувейта в возрасте до 40 лет. В настоящее время неграмотными являются 2% населения.

29. Государство Кувейт гарантирует право на образование всем лицам, живущим на его территории, и даже детям, родители которых находятся в стране в нарушение действующих правил. В стране имеется 154 арабские школы и 48 двуязычных школ. Насчитывается также 61 школа, где образование построено на британской системе, 31 школа, где обучение построено на системе Соединенных Штатов, 67 школ на базе индийской системы, 61 школа на основе пакистанской системы, 4 школы на основе филиппинской системы образования, 4 школы на основе французской системы, 6 школ на основе иранской системы, 6 школ на основе канадской системы и 3 школы на основе армянской системы образования.

30. Особое значение придается повышению информированности в соответствии со статьей 7 Конвенции. Например, Кувейт осуществляет Арабский план образования в области прав человека, Арабский план по укреплению культуры прав человека и Исламскую хартию прав человека. Организуются учебные курсы для всех гражданских служащих, работающих в различных министерствах и ведомствах.

31. Изучение прав человека предусмотрено школьными программами. Например, учебный курс по правам человека в средней школе охватывает различные категории прав человека, их основные характеристики, источники, такие как международные договоры, и роль международных организаций. Дети узнают о праве на жизнь, принципе недискриминации, праве на свободу слова и убеждений, правах женщин и детей, политических правах и обязанностях граждан. В рамках учебного курса по изучению прав и обязанностей гражданина молодые люди знакомятся с такими ценностями, как терпимость и уважение других. Учебные занятия организуются также для преподавателей.

32. **Г-жа Аль-Аджми** (Кувейт) говорит, что женщины играют весьма заметную роль в кувейтском обществе и занимают самые различные высокопоставленные должности. Они составляют 52% рабочей силы и занимают второе место среди стран Ближнего Востока и арабских стран с точки зрения прогресса в деле преодоления экономического разрыва между мужчинами и женщинами.

Кувейт также занимает первое место в мире с точки зрения достижения гендерного равенства в области среднего и высшего образования.

33. Кувейт ратифицировал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и предпринимает решительные шаги по борьбе с такой дискриминацией. В частности, женщины имеют равный с мужчинами правовой статус и могут пользоваться теми же правами и выполнять те же обязанности. Поправка к статье 1 Закона о выборах означает, что женщины могут теперь осуществлять парламентские права. В ходе выборов в 2005 году ни одна женщина не получила место в Национальном собрании, однако в 2009 году места там получили четыре женщины, которые принимают активное участие в разработке законодательства. Женщины работают также в Министерстве внутренних дел, полиции и Верховном суде.

34. В женских тюрьмах открыты детские сады, с тем чтобы дети могли находиться вблизи своих матерей, отбывающих наказание.

35. В статьях 23 и 24 Закона о занятости в частном секторе (№ 38) от 1964 года были внесены поправки в целях поддержки политики позитивной дискриминации, укрепления защиты женщин и запрещения их найма для выполнения опасной работы. Существует закон, гарантирующий равное вознаграждение за труд равной ценности, и Кувейт ратифицировал многие конвенции МОТ, касающиеся таких прав.

36. Женщины, которые обеспечивают уход за супругом-инвалидом или детьми-инвалидами, имеют право на досрочный выход на пенсию. В случае развода им гарантируется право продолжать заботиться о благополучии своих детей. Вдовы и разведенные женщины обеспечиваются жильем. Кувейтские женщины имеют право обращаться с иском как в обычные, так и в административные суды для обеспечения соблюдения их прав. В августе 2008 года Верховный суд постановил, что статья 11 Закона 1962 года о паспортах является неконституционной, поскольку она предусматривает разрешение супруга на получение женщиной паспорта. Административные суды принимали постановления в поддержку прав женщин в области занятости. Бытовое насилие запрещено статьями 161 и 162 Уголовного кодекса.

37. Мусульмане уплачивают налог в пользу бедных ("закят") в размере 2,5%, который используется для оказания помощи нуждающимся членам кувейтского общества и таким благотворительным организациям, как Общество Красного Полумесяца.

38. **Г-н Марафи** (Кувейт) говорит, что каждый новорожденный житель Кувейта получает пособие в размере примерно 200 долл. США в месяц и имеет право на бесплатное медицинское обслуживание и образование. Расходы на лечение в больнице обходятся кувейтцам всего в 3 долл. США в день, а для лиц, не являющихся гражданами Кувейта, в 10 долл. США в день. Выпускники средней школы имеют возможность учиться в университетах за рубежом, а занятость гарантируется с учетом образования и квалификации данного лица. На приобретение жилья предоставляются долгосрочные кредиты. Подобными льготами пользуются также лица, нелегально проживающие в стране. Даже если они не имеют работы, они получают пособие, а их семьям бесплатно выделяются продукты питания.

39. **Г-жа Альнасер** (Кувейт) говорит, что кувейтское общество делает все возможное для решения проблемы незаконно проживающих в стране лиц, которых официально не называют "бидунами". Закон о проживании иностранцев (№ 17) от 1959 года запрещает предоставление постоянного вида на жительство

иностранцам, у которых нет действительного паспорта. В настоящее время в эту категорию лиц входят порядка 108 000 человек. Соответствующая цифра за 1990 год, т.е. до вторжения Ирака в Кувейт, составляла 220 000 человек. Таким образом, значительное число этих лиц вернулись в страны своего происхождения или урегулировали свой статус проживания после 1991 года. Бедуины, которые проживали в этом регионе до создания государства Кувейт и которым отказывали в гражданстве в силу их кочевого образа жизни, были интегрированы в городские районы после принятия структурного плана 1952 года. Бедуины составляют большинство граждан Кувейта и пользуются всеми привилегиями, которые предоставляются в соответствии с Законом о гражданстве 1959 года. Лица, желающие заявить о своем гражданстве, должны лично обратиться в специальные комитеты и доказать свое право на кувейтское гражданство и проживание в стране.

40. Она привлекает внимание к списку установленного национального происхождения многих незаконно проживающих в стране лиц, который был распространен среди членов Комитета. Верховный совет по вопросам планирования и развития разработал конкретную стратегию, или план действий по урегулированию положения незаконных иммигрантов в установленные сроки. Эта стратегия была принята Решением Кабинета № 1,612 от 2010 года, а Указом № 467 от 2010 года было учреждено центральное агентство по урегулированию положения незаконных иммигрантов. В процессе урегулирования их статуса основное внимание будет уделяться соблюдению условий, предусмотренных законом. Параллельно принимаются конкретные меры по двум направлениям – оказание им любой необходимой помощи и обеспечение достойных условий жизни и защита от расовой дискриминации.

41. В соответствии с министерским Решением № 409/2011 незаконно проживающие в стране лица пользуются рядом привилегий, включая бесплатное медицинское обслуживание, бесплатное образование и выдачу свидетельств о рождении и смерти. Они могут также работать как в государственном, так и в частном секторе.

42. Незаконно проживающие в стране лица разбиты на различные подгруппы. В одну такую подгруппу входят лица, ситуация которых будет урегулирована, включая детей "бидунов" и лиц, которым было предписано покинуть страну, но которые не смогли сделать этого из-за войны с Ираком. Другая подгруппа состоит из лиц, которые имели возможность натурализоваться в соответствии с Законом № 15 от 1969 года; некоторым из них было предоставлено гражданство в соответствии с этим Законом, а другие дела находятся в настоящее время на стадии рассмотрения.

43. **Г-н Автономов** (Докладчик по стране) спрашивает, были ли женщины среди лиц, избранных в состав Национального собрания, на последних выборах. Он также хотел бы знать, опубликована ли Конвенция официально на арабском языке и можно ли сослаться на нее в судах. Он спрашивает, является ли подстрекательство к расовой дискриминации наказуемым правонарушением и какие внутренние законы отражают положение статьи 4 Конвенции.

44. Он спрашивает, действительно ли минимальная заработная плата для трудящихся, работающих в качестве домашней прислуги, составляет 139 долл. США, что соответственно ниже общепринятого уровня минимальной заработной платы в размере 207 долл. США. Он просит делегацию прокомментировать сообщение о том, что иностранных рабочих часто высылают из страны на основе принятия административных решений без рассмотрения их дел в суде. Лиц, прибывающих в Кувейт для работы по трудовым договорам, следует

рассматривать в качестве трудящихся-мигрантов и разрешать им оставаться в стране, если они не нарушают закон. В этой связи он с удовлетворением отмечает тот факт, что трудящиеся-мигранты могут переходить через три года к другому работодателю. В то же время он выражает озабоченность в связи с тем, что государство-участник рассматривает некоторые основные права, такие как выдачу свидетельств о рождении и смерти, как привилегию. По мнению Комитета, выдача подобных документов является не привилегией, а правом. Он отмечает, что Кувейт подписал двустороннее соглашение с Филиппинами о трудящихся-мигрантах, и спрашивает, заключены ли аналогичные соглашения с другими направляющими мигрантов странами.

45. Касаясь представленных государством-участником статистических данных, он хотел бы знать, рассматриваются ли примерно 38 000 незаконно проживающих в стране лиц без установленного гражданства в качестве "бидунов". В Кувейте сложилась серьезная ситуация с лицами без гражданства, и важно, чтобы правительство решило эту проблему. Он спрашивает, предоставляется ли гражданство Кувейта детям, родившимся от кувейтских матерей и отцов, являющихся лицами без гражданства. Он хотел бы также знать, могут ли дети, родившиеся от кувейтских матерей и отцов-иностранцев, просить о предоставлении кувейтского гражданства в случае развода их родителей.

46. **Г-н Марафи** (Кувейт) говорит, что в настоящее время минимальный уровень заработной платы для трудящихся, работающих в качестве домашней прислуги, составляет 215 долл. США. В том что касается свидетельств о рождении, лица, проживающие в стране незаконно, ранее отказывались регистрировать рождения, поскольку им при этом приходилось сообщать о своей национальной принадлежности. Для того чтобы решить эту проблему, власти ввели новую форму свидетельства, в которой такое требование уже не содержится. Кроме того, незаконно проживающим в стране лицам также выдаются водительские права, свидетельства о браке и даже паспорта, если они нуждаются в прохождении медицинского лечения за рубежом.

47. **Г-н Аль-Джавар** (Кувейт) говорит, что предоставление гражданства является суверенным актом. Закон о гражданстве (№ 15) от 1959 года предусматривает условия, регулирующие предоставление кувейтского гражданства лицам, отвечающим определенным требованиям, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или расы. В соответствии с указом о внесении поправок в статью 5 этого Закона детям, родившимся от кувейтских матерей, предоставляется гражданство Кувейта, даже если их отцы не являются его гражданами. В соответствии с Законом № 21 от 2000 года детям кувейтских женщин, вышедших замуж за иностранцев, предоставляется гражданство Кувейта в случае развода или смерти отца. Детям, родившимся в Кувейте, родители которых неизвестны, предоставляется кувейтское гражданство. Просьбы иностранных супругов кувейтских женщин о предоставлении им гражданства рассматриваются в приоритетном порядке. Находящимся в Кувейте палестинцам, которые отвечают требованиям о гражданстве, предоставляется таковое. В отношении некоторых групп, например лиц, которые сотрудничали с иракскими оккупационными силами в ходе войны, применяются ограничения по соображениям безопасности.

48. **Г-жа Альнасер** (Кувейт) говорит, что для урегулирования положения 38 000 незаконно находящихся в стране лиц, гражданство которых неизвестно, будет найдено комплексное решение. В соответствии с новой стратегией лицам, отвечающим необходимым требованиям, будет предоставляться кувейтское

гражданство, а тем из них, кто отвечает требованиям относительно проживания, будет выдаваться вид на жительство.

49. **Г-жа Аль-Аджи** (Кувейт) говорит, что по всей территории Кувейта размещены бюро, которые занимаются рассмотрением жалоб трудящихся. Такие жалобы автоматически передаются в суды без каких-либо издержек для соответствующих трудящихся; в случае необходимости им также бесплатно предоставляются юридическая помощь и услуги устного перевода.

50. **Г-н Альбабтейн** (Кувейт) говорит, что все лица, в отношении которых вынесены распоряжения о высылке, могут добиваться пересмотра такого решения, обратившись к судье апелляционного суда, специально назначенного для таких целей.

51. **Г-н Наман** (Кувейт), касаясь выборов, проведенных в феврале, говорит, что, по статистическим данным, женщинами было подано 60% голосов и, хотя ни одна из женщин-кандидатов не получила место в парламенте, итоги этих выборов отражают политические тенденции и не означают прекращения борьбы за политические права женщин. Появятся новые возможности для обеспечения представленности женщин в исполнительных и законодательных органах.

52. **Г-н Джафар** (Кувейт) говорит, что Конвенция действительно была переведена на арабский язык и опубликована в "Правительственном вестнике" в соответствии с положениями Конституции. В ответ на вопрос о том, могут ли суды прямо ссылаться на положения Конвенции в своих решениях, он говорит, что они могут руководствоваться положениями Конвенции, поскольку они были включены в национальное законодательство. Законы не могут приниматься, если они несовместимы с положениями Конвенции.

53. **Г-н Диакону**, касаясь проблемы "бидунов", отмечает, что большинство незаконно проживающих в стране лиц являются иракцами, и спрашивает, когда они прибыли в страну. Если, например, они прибыли в ходе войны в 2003 году, их можно рассматривать как беженцев, а их статус никоим образом не связан с вопросом национальной безопасности Кувейта. Если они прибыли ранее, они могли покинуть Ирак в результате преследований со стороны режима Саддама Хусейна.

54. Приветствуя заявление делегации о готовности решить проблему незаконно проживающих в стране лиц, он указывает на тот факт, что большинство проживающих в Кувейте лиц с неустановленным гражданством являются арабами по своему происхождению, что может помочь кувейтским властям в урегулировании этой ситуации.

55. В том что касается лиц, которые предположительно сотрудничали с иракскими силами в 2001 году, важно знать, были ли они осуждены за какие-либо преступления. Если им никогда не предъявлялись обвинения и они не были осуждены, как можно утверждать, что они поддерживают какие-то связи с противником? За исключением ситуаций, когда имели место грубые правонарушения, кувейтские власти должны забыть о прошлом и сосредоточиться на проблеме прав человека.

56. Он просит уточнить, входят ли в число лиц без гражданства, проживающих в Кувейте, и бедуины, а именно кочевники, и рассматриваются ли они как законно или незаконно проживающие в стране.

57. В том, что касается трудящихся-мигрантов, определение правительства Кувейта охватывает лишь лиц, работающих по трудовым договорам, и он хотел бы знать, существуют ли в Кувейте другие категории трудящихся. Он отмечает,

что трудящимся-мигрантам обеспечивается высокий уровень защиты, и считает, что подобную позитивную практику следует распространять и пропагандировать. Однако правительству следует пересмотреть свое определение трудящихся-мигрантов, с тем чтобы включать в него и тех, кто не имеет трудовых договоров.

58. Он поддерживает замечания г-на Автономова относительно прав и привилегий.

59. **Г-н Альмутаири** (Кувейт) говорит, что положение бедуинов в Северной Африке заметно отличается от положения кочевников в районе Залива. Передвижения кочевников завершились с установлением национальных границ; кочевые племена стали вести оседлый образ жизни, стали гражданами Кувейта, и они обеспечены жильем. Он полагает, что путаница возникла из-за сходства терминов "бидун" и "бедуин", хотя между ними существует большая разница.

60. **Г-н Альсулайми** (Кувейт), касаясь вопроса о работниках, не имеющих трудовых договоров в частном секторе, говорит, что договоры могут заключаться устно или письменно. Он высказывает мнение о том, что члены Комитета могли иметь в виду работников без разрешения на работу, а не работников без трудовых договоров.

61. В некоторых случаях работники действительно нанимаются в частном секторе без договоров, что противоречит закону, и Министерство по вопросам труда и занятости принимает меры для пресечения таких случаев. Виновные приговариваются к штрафам, а в случае необходимости дело может быть передано в суд. Подобные меры дополняют применяемые Министерством общие положения в отношении нелегальных трудящихся.

62. Он говорит, что вопрос о детях-наездниках не входит в круг ведения его Министерства.

63. В том, что касается временного лишения паспортов, закон предусматривает свободу передвижения и принимаются меры для того, чтобы покончить с такой практикой. Эти меры были подкреплены судебным постановлением, и любой работодатель, который отбирает у своих работников паспорта, будет оштрафован и должен будет выплатить компенсацию.

64. В том, что касается правового статуса тех, кто работает в качестве домашней прислуги в соответствии с действующим Кодексом законов о труде, кувейтское законодательство предусматривает, что даже в том случае, когда на домашнюю прислугу не распространяются действия Кодекса, его положения позволяют принимать законы, регулирующие взаимоотношения в области найма между трудящимися, работающими в качестве прислуги, и их работодателями.

65. **Г-жа Альнасер** (Кувейт) говорит, что иракцы, о которых упомянул г-н Диакону, не относятся к категории беженцев или перемещенных лиц, так как перемещенные лица сохраняют свои паспорта; иракцы не составляют большинство "бидунов".

66. **Г-н Наман** (Кувейт), касаясь вопроса о структуре населения Кувейта, говорит, что самые высокие темпы его роста наблюдаются среди иностранцев. Эти темпы роста составляют в среднем порядка 7% и создают серьезное давление на имеющиеся ресурсы.

67. **Г-н Васкес** просит уточнить, были ли запрещены школьными властями книги о Холокосте. Ввиду того, что, по словам членов делегации, школы в Ку-

вейте пользуются определенной автономией, он интересуется, означает ли это, что никаких подобных указаний не поступало.

68. **Г-н Альхарби** (Кувейт) говорит, что он убежден в том, что подобных указаний относительно любого школьного предмета не поступало. Существуют общие рекомендации, и политические события изучаются в их историческом контексте.

69. **Г-жа Аль-Аджми** (Кувейт) говорит, что ее страна отнюдь не изолирована от остального мира и все кувейтцы имеют доступ к Интернету и могут ознакомиться с информацией о Второй мировой войне. Всем жителям Кувейта известно о Холокосте.

70. **Г-н Автономов** говорит, что он удовлетворен достигнутым прогрессом и диалогом с делегацией, который позволил прояснить положение дел в Кувейте. Он позитивно воспринимает тот факт, что правительство Кувейта готово решать стоящие перед ним проблемы. Разъяснения делегации и ее открытая позиция существенно облегчают работу Комитета, который сможет подготовить сбалансированные рекомендации, способные содействовать улучшению положения в стране.

71. **Г-н Марафи** (Кувейт) говорит, что диалог с Комитетом был плодотворным, и выражает надежду на то, что это будет способствовать улучшению взаимопонимания. Его делегация готова выслушать любые предложения Комитета и надеется продемонстрировать свою приверженность делу ликвидации расовой дискриминации в ходе рассмотрения следующего периодического доклада Кувейта.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.